TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 30/2020/HSST
Ngày: 12/3/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN

***Thành phần Hội đồng xét xử gồm có*:**

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: - Ông Nguyễn Đăng Vĩnh

Các hội thẩm nhân dân: - Ông Tạ Đức Minh

- Ông Nguyễn Văn Khanh

Thư ký toà án - ghi biên bản phiên toà:

- Bà Nguyễn Thị Hoàng Yến – Thư ký Tòa án nhân dân quận Long Biên

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên tham gia phiên toà:

- Bà Nguyễn Thu Hằng – Kiểm sát viên

Ngày 12 tháng 3 năm 2020, tại trụ sở tổ dân phố số 7, phường Giang Biên, quận Long Biên, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 16/2020/HSST ngày 13/01/2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Duy T, Sinh năm: 1984; HKTT và chỗ ở: Thôn G, xã L, huyện G, Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Văn hóa: 7/12; Nghề nghiệp: Lái xe tắc xi; con ông: Nguyễn Duy H; con bà: Nguyễn Thị L; có vợ: Nguyễn Thị T; Bị cáo có 02 con, lớn sinh năm 2008, nhỏ sinh năm 2014. Theo DCB lập số: 000634, lập ngày 28/10/2019 tại công an quận Long Biên, Hà Nội, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo hiện đang áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Hiện tại ngoại tại nơi cư trú(Có mặt)

+ Đại diện cho bị hại Nguyễn Thanh B (chết) là anh Nguyễn Hoàng V, sinh năm 1994, có HKTT và chỗ ở: Thôn Đ, xã Đ, huyện G, Hà Nội. (Vắng mặt)

+ Bị đơn dân sự Công ty TNHH Triệu Quốc Đ,Trụ sở: số 11 ngõ 19, phố K, phường G, quận H, Hà Nội. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Hùng C, phó giám đốc công ty (Có mặt)

+ Nguyên đơn dân sự: Công ty cổ phần công trình đô thị P, Trụ sở: A 18, nhà N 06B, lô HH 06, khu Đô thị Việt Hưng, phường Việt Hưng, quận Long Biên, Hà Nội. Người được ủy quyền: Ông Nguyễn Cao S, phó giám đốc công ty theo giấy ủy quyền số: 206/GUQ-CTĐTPT ngày 08/7/2019 (Vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 06h25 phút ngày 06/7/2019, Nguyễn Duy T (có giấy phép lái xe hợp lệ) điều khiển xe ô tô taxi nhãn hiệu Kia Morning màu ghi, BKS: 29A - 489.17 đi trên đường Phúc Lợi theo hướng từ khu đô thị Việt Hưng về phía phường Phúc Lợi. Khi đi đến đoạn đường đối diện ngõ 83 Phúc Lợi thuộc Tổ 1 phường Phúc Lợi, Long Biên, Hà Nội thì phần đầu bên phải của xe ô tô do T điều khiển va chạm với phần thùng phía trước bên phải của xe gom chở rác đẩy tay do bà Nguyễn Thanh B, SN: 1968, HKTT: Đặng Xá, Gia Lâm, Hà Nội là nhân viên thu gom rác của Công ty Phú Thành, địa chỉ: Nhà số A18, NO - 06B, Lô HH06 Khu đô thị Việt Hưng, Long Biên, Hà Nội. Sau khi va chạm, xe gom rác bị văng về phía trước va chạm với bà B. Sau đó T đã điều khiển xe ô tô trên đến trụ sở Công an phường Phúc lợi đầu thú.

Cơ quan điều tra tạm giữ:

- 01 đăng ký xe ô tô nhãn hiệu Kia BKS: 29A – 489.17;

- 01 giấy phép lái xe số 010114002432 tên Nguyễn Duy T;

- 01 giấy chứng nhận kiểm định số KC 9291682;

- 01 giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện chủ xe ô tô số 0003365;

- 01 bản sao giấy chứng nhận kiểm định đề ngày 29/5/2019 của Công ty CP đo lường Việt Nam;

- 01 xe ô tô BKS: 29A – 489.17;

- 01 xe đẩy gom rác;

- 01 bộ quần áo công nhân;

- 01 đĩa DVD ghi nhận một phần nội dung vụ tai nạn giao thông.

Hậu quả:

- Về người: Bà Nguyễn Thanh B tử vong tại chỗ

- Về tài sản: Xe ô tô BKS: 29A - 489.17 và xe gom rác bị hư hỏng

Về giám định pháp y tử thi:

1. Các dấu vết tổn thương trên cơ thể:

+ Đầu, mắt:

- Xây sát bầm tím da vùng mặt KT 18 x 15 cm. Trên vết xây xát bầm tím da này có vết rách da cánh mũi phải KT lx 0,3 cm.

- Hai lỗ mũi miệng có nhiều dịch đỏ chảy ra.

- Dập, rách niêm mạc môi dưới 4 x 2,5cm.

- Sờ nắn thấy sưng nề vùng chẩm.

+ Tay phải: xây xát bầm tím da khuỷu tay KT 11 x 5 cm

- Bầm tím da mặt mu bàn ngón I KT 4 x 2 cm.

+ Chân phải:

- Bầm tím da mặt trước đầu trên đài KT 12 x 4 cm

- Xây xát bầm tím da mặt trước ngoài ½ dưới đùi KT 9 x 7 cm

+ Chân trái: Bầm tím da mặt ngoài ½ dưới đùi KT 7x 3 cm.

+ Xây xát da thắt lưng phải KT 6 x 5 cm.

***** Ngoài các dấu vết đã mô tả không phát hiện thương tích nào khác.

2. Mổ tử thi: Gia đình kiên quyết từ chối và ngăn cản nên không thể tiến hành mổ pháp y tử thi do đó không đủ căn cứ kết luận nguyên nhân.

3. Kết luận:

- Mẫu máu thu được của nạn nhân Nguyễn Thanh B giám định không Có Ethanol.

- Nguyên nhân chết: Do không mổ tử thi nên không kết luận được nguyên nhân chết.

Về dấu vết va chạm:

Tại bản kết luận giám định số 4139/C09 - P3 ngày 06/8/2019 của Viện khoa học hình sự - Bộ công an kết luận:

- Dấu vết trượt xước mất sơn màu ghi sáng, dính chất màu nâu (dạng gỉ sắt) ở mặt trước phía dưới bên phải chắn đà trước xe ô tô biển số 29A - 489.17 có chiều từ trước về sau, từ trái qua phải, phù hợp với dấu vết biến dạng, trượt xước dính chất màu ghi sáng (dạng sơn), mất gỉ sắt màu nâu ở mặt ngoài bên phải thành thùng trước và phía trước thành thùng bên phải xe đẩy gom rác. Dấu vết va chạm ở xe đẩy gom rác tại vị trí này có chiều từ trước về sau.

- Dấu vết hằn, trượt xước mất sơn màu ghi sáng phía ngoài và sơn màu đen phía trong ở mặt ngoài đầu bên kia chắn đà trước xe ô tô biển số 29A – 489.17 có chiều từ trước về sau, phù hợp với dấu vết gãy mất thanh kim loại nẹp góc thùng trước bên phải và dấu vết trượt xước dính chất màu ghi sáng và màu đen (dạng sơn) ở mặt ngoài bên phải thành thùng trước xe đẩy gom rác. Dấu vết va chạm ở xe đẩy gom rác tại vị trí này có chiều từ trước về sau.

- Không phát hiện thấy dấu vết va chạm giữa xe ô tô biển số 29A – 489.17 với bộ quần áo công nhân của nạn nhân Nguyễn Thanh B.

- Dấu vết rách thủng cao su ở mặt lăn lốp bánh sau bên trái xe ô tô biển số 29A–489.17 có chiều từ trong lốp ra ngoài lốp, dấu vết hình thành do áp lực hơi từ bên trong lốp tạo ra, nhưng không đủ căn cứ để kết luận tạo ra trước, trong hay sau khi xảy ra tai nạn.

- Các dấu vết còn lại ở xe ô tô biển số 29A-489.17 và ở xe đẩy gom rác được ghi nhận trong "Biên bản khám phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông" của Công an quận Long Biên hiện tại không thể hiện rõ đặc điểm nên không đủ yếu tố giám định.

Giám định kỹ thuật an toàn phương tiện: Tại bản kết luận giám định kỹ thuật an toàn phương tiện số 5323/ P2-C09 ngày 09/10 2019 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận: Ngay trước khi xảy ra tai nạn, hệ thống phanh và hệ thống lái của xe ô tô BKS: 29A-489.17 đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Duy T khai nhận: Khoảng 06h25 phút ngày 06/7/2019, Nguyễn Duy T điều khiển xe ô tô taxi nhãn hiệu Kia Morning, màu ghi, BKS: 29A - 489.17 (của Công ty trách nhiệm hữu hạn Triệu Quốc Đ) đi trên đường Phúc Lợi theo hướng từ khu đô thị Việt Hưng về phía phường Phúc Lợi. Khi đi đến đoạn đường đối diện ngõ 83 Phúc Lợi thuộc tổ 1 phường Phúc Lợi, Long Biên, Hà Nội với vận tốc khoảng 45km/h đến 50km/h (trạng thái của T đang buồn ngủ), khi Tinh điều khiển xe ô tô cách mép đường bên phải khoảng 01m thì Tinh giật mình sau đó xe ô tô do T điều khiển va chạm với 01 xe gom chở rác đẩy tay ở bên phải cùng chiều với xe ô tô đang di chuyển, T đánh lái sang trái ra gần giữa đường, T không phát hiện xe rác đã va chạm vào người đẩy xe rác (do xe rác lớn không nhìn thấy người đẩy). T nhìn thấy một người phụ nữ lớn tuổi đạp xe đạp nói lại với T "mẹ mày đi thế à", khi đó Tinh chưa biết va chạm có thiệt hại về người. T tiếp tục đi thẳng về hướng phường Phúc Lợi, xe ô tô vẫn đi bình thường, không bị mất lái. T điều khiển xe ô tô đi được khoảng 400m gần đến công trường Trung học cơ sở Phúc Lợi thì thấy lốp bánh sau bên lái hết hơi, T cố di chuyên về Công an Phường Phúc Lợi mục đích khai

báo để được làm thủ tục bảo hiểm hỏng xe ô tô. Khi gần đến trụ sở công an phường Phúc Lợi thì lốp xe hết sạch hơi, T vào công an phường Phúc Lợi trình báo thì biết vụ việc tai nạn giao thông đã gây hậu quả chết.

Kết quả kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở đối với Nguyễn Duy T: 0,000 g/ml; xét nghiệm ma túy của Nguyễn Duy T tại Bệnh viện Đa khoa Đức Giang: Âm tính với Methamphetamine (ma túy tổng hợp).

Quá trình điều tra xác định chiếc xe ô tô nhãn hiệu Kia BKS: 29A-489.17 là tài sản hợp pháp của Công ty TNHH Triệu Quốc Đ, địa chỉ: 11 ngõ 19 đường Kim Đồng, Giáp Bát, Hoàng Mai, Hà Nội. Ngày 24/10/2019, Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe trên cùng toàn bộ giấy tờ xe cho Công ty TNHH Triệu Quốc Đ. Sau khi nhận lại tài sản, Công ty TNHH Triệu Quốc Đ không có yêu cầu đề nghị gì về dân sự.

Đối với chiếc xe ô tô nhãn hiệu Kia BKS: 29A-489.17 có tham gia bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự (giấy chứng nhận số BH 3365/19) của Tổng công ty CP bảo hiểm PVI, Tổng công ty CP bảo hiểm PVI Hà Nội sẽ giải quyết bồi thường trách nhiệm dân sự bắt buộc theo đúng quy định pháp luật.

Đối với 01 xe đẩy gom rác và 01 bộ quần áo công nhân là tài sản hợp pháp của Công ty CP công trình đô thị Phú Thành, địa chỉ: A18, NO-06B, Lô HH06 KĐT Việt Hưng, Việt Hưng, Long Biên, Hà Nội. Ngày 24/10/2019, Cơ quan điều tra đã trao trả chiếc xe đẩy gom rác và bộ quần áo trên cho Công ty CP công trình đô thị Phú Thành. Sau khi nhận lại tài sản, Công ty Phú Thành không có yêu cầu đề nghị gì về dân sự.

Về dân sự:

Bị can Nguyễn Duy T đã bồi thường cho gia đình bà Nguyễn Thanh B số tiền 130.000.000 đồng. Đại diện gia đình bà B, anh Nguyễn Hoàng V, SN: 1994, HKTT: Thôn Đ, xã Đ, huyện G, Hà Nội là con đẻ của bà B không có yêu cầu đề nghị gì thêm về dân sự và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho Nguyễn Duy T.

Tại bản cáo trạng số: 25/CT-VKS-LB ngày 08/01/2020 của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo Nguyễn Duy T về tội: "Vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Vẫn giữ nguyên quan điểm như cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng đối với bị cáo về tội vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ theo: điểm a khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự 2015; Nghị quyết 326 của UBTV Quốc hội quy định về án lệ phí tòa án, và điểm b (tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả) và điểm s(ăn năn ;thành khẩn) khoản 1;khoản

2 điều 51 BLHS 2015. Xử phạt bị cáo T mức án từ 15 tháng đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo,thời hạn thử thách từ 30 tháng đến 36 tháng kể từ ngày tuyên án. Các điều 47;điều 65 Bộ luật hình sự 2015 và điều 106 bộ luật tố tụng hình sự 2015: Trả lại cho bị cáo bằng lái xe ô tô. Không áp dụng hình phạt bổ sung.

Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận gia đình nạn nhân đã nhận số tiền bồi thường theo yêu cầu là 130 triệu đồng và Nguyên đơn dân sự nhận lại xe chở rác,không có yêu cầu bồi thường về trách nhiệm dân và xin cho bị cáo được miễn trách nhiệm hình sự. Bị đơn dân sự và bị cáo cũng tự nguyên thỏa thuận không yêu cầu bồi thường và nhận lại phương tiện,cơ quan bảo hiểm tự thỏa thuận về trách nhiệm bồi thường,trong vụ án này cũng không có yêu cầu gì về dân sự,công ty tự nguyện mua bảo hiểm,tự giải quyết với công ty bảo hiểm.Nên không xem xét

Căn cứ các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra tại phiên tòa bị cáo cũng như gia đình nạn nhân và Nguyên Bị đơn dân sự không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội, lời khai này phù hợp với lời khai người làm chứng, sơ đồ hiện trường,bản ảnh,cùng biên bản khám nghiện hiện trường, dấu vết hiện trường và các dấu vết va chạm trên phương tiện giao thông giữa xe ô tô tác xi BKS: 29A- 489.17 do bị cáo điều khiển và dấu vết va chạm trên xe rác do bà B sử dụng,hậu quả của vi phạm đã gây ra cho nạn nhân làm phía bên phải của đầu ô tô đâm vào thùng xe gom rác, làm thùng xe rác va vào người bà B, làm tử vong tại chỗ, theo kết qua kiểm tra thương tích, dấu vết trên người nạn nhân, cùng bản kết luận giám định pháp y tử thi xác định các dấu vết va chạm là phù hợp với những lời khai của bị cáo, người làm chứng, mặc dù gia đình nạn nhân không đồng ý mổ tử thi, xác định lỗi của bị cáo do buồn

ngủ khi điều khiển phương tiện nên bị cáo thiếu tập trung quan sát, mặc dù bị cáo đi đúng phần đường của mình, bị cáo vi phạm khoản 23 điều 8 Luật Giao thông đường bộ. Nạn nhân là bà B cũng có lỗi không đảm bảo theo quy trình lao động quy định tại mục: MT01.01 theo quyết định 6841/QĐ-UB quy trình kỹ thuật công tác nên quá trình lao động đã làm việc thu gom dưới lòng đường (Di chuyển công cụ thu gom rác sang thùng rác đặt trên hè phố)

Như vậy hậu quả trực tiếp làm người bị hại đã chết. Bị cáo đã phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 điều 260 bộ luật hình sự 2015. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại đến các quy định của nhà nước trong việc tham gia giao thông gây thiệt hại đến tài sản và tính mạng sức khỏe người tham gia giao thông Tuy nhiên khi lượng hình Hội đồng xét xử xét: Khi tai nạn xảy ra bị cáo đã đầu thú, kịp thời ngăn chặn giảm bớt thiệt hại cho nạn nhân, bồi thường khắc phục một phần tổn thất theo yêu cầu của gia đình nạn nhân và gia đình đã có yêu cầu giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, mặt khác nạn nhân cũng có phần lỗi của mình khi lao động không theo quy trình đã quy định ,như vậy bị cáo được hưởng T tiết giảm nhẹ theo khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự, sau đó bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại theo điểm b khoản 1 điều 51 BLHS, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Vì vậy có thể cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cho bị cáo theo điểm s khoản 1điều 51; điều 65 Bộ luật hình sự 2015. Bị cáo chưa có tiền án tiền sự,nhân thân tốt,có nơi cư trú rõ ràng và có nghề nghiệp,nơi làm việc, bản thân đang phải điều trị bệnh Basedor biếu cổ, u tuyến Giáp, có thể tự cải tạo ngoài xã hội,do đó có thể cho bị cáo hưởng án treo theo quy định tại điều 65 BLHS 2015. Bị cáo là lao động chính của gia đình, xét thấy không cần thiết phải cấm bị cáo làm nghề lái xe.

Về vấn đề trách nhiệm dân sự: Các bên đã nhận lại tài sản và giải quyết tự nguyện thỏa thuận không có yêu cầu gì, nên không xét.

Về vật chứng của vụ án:Trả lại cho bị cáo 01 bằng lái xe đã thu giữ

Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Duy T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

1/ Căn cứ : điểm a khoản 1 điều 260 BLHS 2015, điểm b và điểm s khoản 1; khoản 2 Điều 51;điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015;

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Duy T: 15 (Mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo,thời hạn thử thách: 30(Ba mươi) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.Giao bị cáo về UBND xã Lệ Chi, huyện Gia Lâm giám sát giáo dục trong thời gian thử thách của bản án.

Căn cứ: Điều 106, Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự

năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, có hiệu lực từ ngày 01/01/2017 quy định mức án phí, lệ phí.

-Vật chứng của vụ án: Trả lại cho bị cáo một bằng lái xe đã thu giữ.

Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị đơn dân sự có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày từ ngày tuyên án, Nguyên đơn dân sự vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo hạn 15 ngày từ ngày nhận được bản án. Gia đình nạn nhân là anh Nguyễn Hoàng V đại diện ủy quyền có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày tính từ ngày nhận được bản án hợp lệ.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Viện kiểm sát quận Long Biên
- THA quận
- Công an quận
- TAND thành phố Hà Nội
- Lưu hồ sơ

T/M.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nguyễn Đăng Vĩnh